

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики о сотрудничестве в области борьбы с преступностью, особенно в ее организованных формах

Постановление · № 1237 · от 19.10.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует с изменениями

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 19 октября 1996 г. N 1237

г. Москва О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики о сотрудничестве в области борьбы с преступностью, особенно в ее организованных формах

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации согласованный с Генеральной прокуратурой Российской Федерации и заинтересованными федеральными органами исполнительной власти проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики о сотрудничестве в области борьбы с преступностью, особенно в ее организованных формах (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности с Венгерской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики о сотрудничестве в области борьбы с

преступностью, особенно в ее организованных формах

Правительство Российской Федерации и Правительство Венгерской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

выражая озабоченность ростом преступности, особенно в ее организованных формах, признавая важность укрепления и развития сотрудничества в деле борьбы с преступностью, принимая во внимание цели и принципы международных договоров, участниками которых они являются, а также резолюции Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в области борьбы с преступностью, стремясь на основе Договора между двумя государствами о дружественных отношениях и сотрудничестве от 6 декабря 1991 года внести вклад в развитие двусторонних отношений, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны в соответствии с законодательством своих государств и настоящим Соглашением будут сотрудничать в области борьбы с преступностью, особенно в ее организованных формах, в случаях, когда предупреждение, выявление, пресечение и раскрытие преступлений требуют взаимодействия компетентных органов обоих государств.

Стороны будут осуществлять сотрудничество в первую очередь в области борьбы со следующими преступлениями:

терроризм;

незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ;
контрабанда;
легализация (отмывание) доходов от преступной деятельности;
незаконный оборот оружия, боеприпасов, ядерных и радиоактивных материалов, взрывчатых и отравляющих веществ;
незаконная миграция, торговля людьми и эксплуатация проституции третьими лицами;
экономические преступления, включая преступления в налоговой сфере;
хищение автотранспортных средств и связанные с ними незаконные операции;
незаконный оборот культурных и исторических ценностей.

Сотрудничество между Сторонами охватывает обмен информацией и другие действия, соответствующие целям настоящего Соглашения и обязательствам Сторон по другим международным договорам.

Настоящее Соглашение не затрагивает вопросов оказания правовой помощи по уголовным делам и выдачи.

Статья 2

Реализация настоящего Соглашения осуществляется следующими компетентными органами:
с Российской Стороны - Генеральная прокуратура Российской Федерации, Министерство внутренних дел Российской Федерации, Федеральная служба безопасности Российской Федерации, Государственный таможенный комитет Российской Федерации, Федеральная пограничная служба Российской Федерации и Федеральная служба налоговой полиции Российской Федерации;
с Венгерской Стороны - Министерство внутренних дел Венгерской Республики, Государственное управление полиции Венгерской Республики, Главное командование таможенной и финансовой инспекции Венгерской Республики и Главное командование пограничных войск Венгерской Республики.

Компетентные органы Сторон могут создавать совместные рабочие группы, проводить встречи экспертов и заключать между собой соглашения в целях выполнения положений настоящего Соглашения.

Статья 3

Запрос о предоставлении информации или производстве действий, предусмотренный настоящим Соглашением, направляется непосредственно компетентными органами Сторон в письменной форме. В безотлагательных случаях запрос может быть передан устно, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной форме.

Запросы о предоставлении информации или производстве действий исполняются компетентными органами Сторон в возможно короткий срок. Запрашиваемый компетентный орган может запросить дополнительные сведения, если это необходимо для исполнения запроса о предоставлении информации или производстве действий.

Расходы, связанные с исполнением запроса, несет компетентный орган запрашиваемой Стороны.

Статья 4

Если исполнение запроса о предоставлении информации или производстве действий не входит в компетенцию органа, получившего запрос, указанный орган должен незамедлительно передать этот запрос соответствующему компетентному органу и уведомить об этом запрашивающий компетентный орган.

Статья 5

В исполнении запроса о предоставлении информации или производстве действий отказывается, если компетентный орган запрашиваемой Стороны считает, что исполнение указанного запроса может нанести ущерб суверенитету или безопасности либо другим существенным интересам его государства или противоречит правовой системе его государства.

Об основании для отказа в исполнении запроса о предоставлении информации или производстве

действий уведомляется соответствующий компетентный орган запрашивающей Стороны.

Статья 6

В соответствии с законодательством своих государств компетентные органы Сторон будут соблюдать следующие условия защиты переданных в рамках предусмотренного настоящим Соглашением сотрудничества сведений о физических лицах:

- 1) компетентный орган принимающей Стороны использует переданные ему сведения исключительно в целях и на условиях, которые определены компетентным органом передающей Стороны;
- 2) по просьбе компетентного органа передающей Стороны компетентный орган принимающей Стороны информирует об использовании переданных ему сведений;
- 3) сведения могут быть переданы исключительно органам, ведущим борьбу с преступностью. Передача сведений другим органам может осуществляться только с предварительного разрешения компетентного органа передающей Стороны;
- 4) компетентный орган передающей Стороны обязан убедиться в достоверности передаваемых сведений. В случае если переданы ошибочные сведения или переданы сведения, которые передаче не подлежат, компетентный орган передающей Стороны безотлагательно информирует об этом компетентный орган принимающей Стороны. Компетентный орган принимающей Стороны обязан внести соответствующие исправления в переданные сведения, а также уничтожить ошибочные или не подлежащие передаче сведения;
- 5) лицо, сведения о котором переданы, по его просьбе может быть ознакомлено компетентным органом передающей Стороны с имеющимися в отношении его сведениями и о цели запроса. В праве на такое ознакомление может быть отказано в случаях, предусмотренных законодательством;
- 6) переданные сведения подлежат уничтожению по просьбе компетентного органа передающей Стороны по миновании надобности в них, а также по прекращении действия настоящего Соглашения, о чем незамедлительно уведомляется компетентный орган передающей Стороны;
- 7) компетентные органы Сторон обязаны фиксировать передачу, получение и уничтожение сведений.

Статья 7

Информация, документы и материалы, полученные в рамках настоящего Соглашения, не могут быть использованы без письменного согласия компетентного органа запрашиваемой Стороны для иных целей, помимо тех, что указаны в запросе и на которые дал согласие компетентный орган запрашиваемой Стороны.

Статья 8

Каждая Сторона в соответствии с законодательством ее государства обеспечивает конфиденциальность запросов о предоставлении информации или производстве действий, полученных от другой Стороны, и такую степень защиты этих запросов, которую они имеют в государстве передающей Стороны.

Статья 9

Компетентные органы Сторон будут также сотрудничать, поощряя обмен опытом, специалистами, предоставляя друг другу правовую информацию и данные о состоянии и тенденциях преступности в своих государствах. Финансовые условия такого сотрудничества определяются компетентными органами Сторон по взаимной договоренности.

Статья 10

Компетентные органы Сторон при необходимости проводят консультации для оценки реализации настоящего Соглашения.

Статья 11

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения по взаимному согласию обеих Сторон путем обмена дипломатическими нотами.

Настоящее Соглашение вступает в силу на 15-й день после обмена Сторонами по дипломатическим

каналам письменными уведомлениями о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение будет оставаться в силе до истечения 6 месяцев со дня уведомления одной из Сторон в письменной форме по дипломатическим каналам другой Стороны о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в 1999 года в двух экземплярах, каждый на русском и венгерском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Венгерской Республики
